

Conditions Générales de Vente

L'inscription à l'un de nos séjours implique l'acceptation de nos conditions générales de vente.

1/ Réservation de votre séjour en emplacement de camping :

La réservation est effective qu'après réception de votre acompte de 112€ (100€ d'acompte et 12€ de frais de dossier), le montant de la « garantie annulation » en cas de souscription). Les noms, prénoms et âges de tous les participants doivent être communiqués au plus tard le jour de l'arrivée. La réservation est personnelle, il est interdit de sous-louer ou de céder l'emplacement à un tiers.

Pour le séjour BIATHLON 2026 : Réservations pour 5 nuits minimum du mercredi 9 au lundi 14/12/26 (pas de départ le dimanche 13/12/26).

Pour la semaine du Festival des Mômes 2027 : réservations uniquement sur 7 jours du samedi 17 au samedi 24/07/2027 ou du dimanche 18 au dimanche 25/07/2027.

Pour les Mondiaux de cyclisme 2027 : réservations pour 5 nuits minimum du samedi 21 au jeudi 26/08/27.

• Votre séjour :

Le règlement de l'intégralité du séjour doit s'effectuer le jour de l'arrivée pour le nombre de jours réservés. La réservation effectuée faisant foi, aucun remboursement ni bon à valoir sera délivré si le campeur réduit son séjour. En cas de défaut d'occupation de l'emplacement sans courrier, email plus de 24 heures après la date d'arrivée prévue, L'Escale Village en retrouvera la libre disposition et pourra à nouveau le louer et de garder les sommes versées.

Aucune tranchée, ni écoulement d'eau seront tolérés sur les emplacements. Nous ne fournissons pas le matériel : prises, rallonges, enrouleurs, palettes...

En cas de problème, formulez une réclamation à la réception sous 24 heures. Nous ferons alors le maximum pour corriger le plus rapidement possible.

• Le jour du départ :

L'emplacement doit être libéré pour 12h00. Nous vous remercions de le laisser propre. Aucune voiture ni les participants ne peuvent rester sur le camping et dans les infrastructures après cet horaire.

2/ Réservation de votre séjour en locations :

La réservation est effective qu'après réception de votre acompte (25% du montant de la location, le montant des frais de dossiers indiqués dans le contrat, le montant de la « garantie annulation » en cas de souscription). Les noms, prénoms et âges de tous les participants doivent être communiqués au plus tard le jour de l'arrivée. La réservation est personnelle, il est interdit de la sous-louer ou de céder le locatif à un tiers.

Si le nombre de locataires dépasse la capacité indiquée dans le contrat (y compris les enfants de tout âge et bébés) et sans accord préalable, l'Escale Village se réserve le droit de rompre le contrat ou de recevoir une majoration

La location contient le mobilier, la vaisselle, la literie. **Les draps et linge de maison ne sont pas fournis. Le ménage de fin de séjour n'est pas inclus.** Les tentes supplémentaires ne sont pas autorisées. Toutes les locations sont non-fumeur.

• Règlement de votre location :

Tout séjour devra être réglé au minimum 30 jours avant l'arrivée. Sans règlement du solde dans le délai prévu, L'Escale Village se réserve le droit d'annuler votre réservation, de relouer le logement et de conserver l'acompte précédemment versé.

Pour les réservations effectuées moins de 30 jours avant la date de début du séjour, le règlement intégral doit être effectué au moment de la réservation.

En cas de déclaration inexacte du preneur, le présent contrat sera résilié de plein droit et les sommes versées resteront acquises à l'Escale.

• Séjour dans votre location :

Le logement est disponible le jour de l'arrivée dès 14h00 jusqu'au jour du départ avant 10h00. En cas de problème dans l'hébergement loué, formulez une réclamation à la réception sous 24 heures (notamment sur les ustensiles, l'état, le ménage du logement). Nous ferons alors le maximum pour corriger le plus rapidement possible. Passé ce délai aucune réclamation ne sera prise en compte et vous pourriez être tenus responsable lors du départ des éventuels dégâts ou manquants. Ce que nous ne souhaitons pas ! Il est précisé que le locatif n'est assuré en cas de vol que pour le mobilier et matériel appartenant à l'Escale Village. Le locataire doit s'assurer contre les dommages de toute nature susceptible d'engager sa responsabilité. La Direction décline toute responsabilité en cas de vols, pertes, détériorations des objets appartenant au client. Une arrivée tardive, un départ anticipé ou une interruption volontaire ou non du séjour ne pourront entraîner un quelconque remboursement après le début du séjour. En cas de défaut d'occupation du locatif sans courrier, email plus de 24 heures après la date d'arrivée prévue, le propriétaire en retrouvera la libre disposition et pourra à nouveau le louer.

La direction se réserve le droit de changer le numéro attribué. Les préférences ne sont pas garanties, sauf confirmation écrite de L'Escale. Les interruptions de fonctionnement des services généraux ainsi que des services publics ne donneront lieu à aucune réduction ni à aucun remboursement dès lors qu'elles ne dépendent pas de la volonté de l'Escale.

• Le jour du départ :

L'hébergement locatif doit être libéré avant 10h00 du matin. Pour tout départ retardé, il pourra être facturé une journée supplémentaire au prix de la nuit en vigueur n'exclut pas un dédommagement supplémentaire dans le cas où les frais seraient supérieurs au montant de celle-ci. Les hébergements doivent être rendus propres à votre départ (sols nettoyés, vaisselle lavée, couvertures rangées, poubelles vidées, placards propres, cuisines et salles de douche/wc nettoyés). Si l'hébergement n'est pas rendu propre à la fin de votre séjour, nous nous réservons le droit de vous facturer les frais de remise en état et de les prélever sur votre caution après vous en avoir averti.

Vous avez la possibilité d'acheter une prestation de ménage de fin de séjour. Ce forfait est facturé. Cette prestation, par respect pour nos équipes d'entretien, ne vous dispense pas de rendre l'hébergement dans un état minimum de propreté (poubelles vidées, vaisselle lavée, couvertures pliées, détritrus nettoyés).

3/ Dispositions communes à tous les clients :

• Animaux :

Les animaux sont interdits à l'intérieur de la piscine et dans les sanitaires. Ils doivent être tenus en laisse en permanence. Les chiens de catégorie 1 et 2 sont interdits. Seuls les animaux familiers sont acceptés sous réserve qu'ils soient vaccinés contre la rage (carnet de vaccination à jour), gardés en laisse et promenés hors du terrain pour leurs besoins naturels.

• Votre séjour:

Les enfants sont sous la surveillance de leurs parents. Les clients doivent se conformer aux dispositions du règlement intérieur. L'heure de silence est à 22h.

Les barbecues à charbon sont interdits.

Il est formellement interdit de recharger la batterie d'un véhicule hybride ou électrique dans les locations, sur les bornes ou dans les sanitaires du camping. Toutes personnes qui seraient susceptibles de le faire se verrait immédiatement exclu du camping. Une borne spéciale est prévu à cet effet à 150m de L'Escale Village. Toute modification ultérieure du taux de TVA applicable, survenue entre le moment où les tarifs ont été déterminés et la facturation du séjour entraînera une modification corrélative du prix TTC.

Les travaux d'urgence entrepris par le Camping ou par des autorités publiques et qui pourraient gêner nos clients ne peuvent nous être reprochés.

Dans la piscine, le port du slip de bain est obligatoire. Les enfants en bas âge doivent obligatoirement porter des couches conçues spécialement pour la baignade.

• Visiteurs :

Tout visiteur doit être signalé et devra, en cas d'accord de la direction, payé le tarif en vigueur. Ils seront reçus de 9 heures à 21 heures de manière exceptionnelle. Ils devront laisser leur véhicule au parking visiteur situé à l'entrée et ne pourront en aucun cas bénéficier des activités de L'Escale, notamment de la piscine.

• Délai de rétractation:

Conformément à l'Article L221-28-12ème du Code de la Consommation, le délai de rétractation ne s'applique pas à notre activité.

• Réclamation :

Conformément à l'article L.612-1 du code de la consommation, vous pouvez recourir au service de médiation CM2C (Centre de Médiation de la Consommation de Conciliateurs) par voie postale: CM2C – 14 Rue Saint-Jean – 75017 PARIS.

• Note importante :

Aucune brochure et site internet ne peuvent être à l'abri d'éventuelles « coquilles », omissions ou erreurs d'impression. Nos prix sont susceptibles d'évoluer en fonction des conditions économiques et commerciales. Seul le contrat de location confirmant la réservation tient de document contractuel.

• Annulation :

En cas d'annulation, il ne sera procédé à aucun remboursement (sauf cas prévus par la garantie annulation) si elle a été souscrite.

Si vous avez souscrit la garantie et que le motif de votre annulation entre dans le cadre de la garantie, vous serez remboursé de :

- **L'acompte de 25% (hors frais de réservation de 12€ frais d'annulation de 24€ et le montant de la garantie annulation)**, en cas d'événement survenant entre la date de réservation et le 30^{ème} jour avant la date prévue d'entrée en jouissance de la réservation.

- **100% du montant versé** (hors frais de réservation de 12€ frais d'annulation de 24€ et le montant de la garantie annulation), en cas d'événements survenant moins de 31 jours avant cette date.

Garantie annulation

Cette garantie se souscrit au moment de la réservation. L'ESCALE vous propose de souscrire une garantie annulation **couvrant toutes les personnes mentionnées dans le bon de réservation** : 20€ par semaine en locatif et 20€ par semaine en emplacement.

ATTENTION : La garantie annulation ne s'applique pas pendant le séjour.

Cette garantie couvrira exclusivement les cas d'annulation survenant AVANT LE SÉJOUR et pour les motifs suivants :

- Maladie grave ou accident grave de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation occasionnant une hospitalisation et/ou une immobilisation complète au domicile familial.
- Décès de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation.
- Déménagement suite à une mutation professionnelle de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation.

Pour être recevable, l'annulation du séjour doit être notifiée par lettre recommandée, e-mail ou avec accusé-réception et accompagnée de justificatifs précis et incontestables, au plus tard 3 jours après l'évènement entraînant l'annulation. Elle couvre le remboursement intégral des paiements (moins le montant de la garantie annulation + 24€ de frais d'annulation). Toute annulation expédiée après la date de début du séjour ne sera pas prise en compte et ne donnera lieu à aucun remboursement, ainsi que tout départ anticipé quel qu'en soit la raison (les frais bancaires ne sont pas à la charge du camping).



L'Escale Village



Tarifs 2026-2027

OUVERTURES EN HIVER

LE CARAVANEIGE

DATE D'OUVERTURE du camping :

05/12/26 au 31/03/27

RESTAURANT, PLATS À EMPORTER :

05/12/26 au 31/03/27

PISCINE INTÉRIEURE :

06/12/26 au 31/03/27

SPECIAL CARAVANEIGE

- Une salle pour sécher vos vêtements
- Une salle pour ranger les skis
- Une salle pour sécher les chaussures de ski
- Blocs sanitaires chauffés
- Dépôt de Gaz
- Prévoir un cadenas pour les skis
- Prévoir une palette selon la météo

OUVERTURES EN ÉTÉ

DATE D'OUVERTURE du camping :

07/05 au 19/09/27

RESTAURANT, PLATS À EMPORTER :

07/05 au 19/09/27

PISCINE

INTÉRIEURE

EXTÉRIEURE

08/05 au 19/09/27

03/07 au 29/08/27

JEUX GONFLABLES :

03/07 au 29/08/27

À PRÉVOIR ÉTÉ COMME HIVER

- Prise électrique française et européenne
- Câble de 30 m
- Il n'y a pas de haie séparative entre les places
- Frais de Réservation : 12€
- Garantie annulation : 20€ (*facultative*)
- L'emplacement est disponible à partir de 13h30 et doit être libéré à 12h.
- Les chiens sont acceptés (*ceux de catégorie 1 et 2 sont interdits*).
- 1 cadenas pour les casiers à ski

TARIF JOURNALIER HIVER 2026/2027 Prix par nuit	Basse saison 04/01/27 au 22/01/27 15/03/27 au 31/03/27	Moyenne Saison 22/01/27 au 05/02/27 08/03/27 au 15/03/27	Haute saison 05/12/26 au 04/01/27 05/02/27 au 08/03/27
Forfait emplacement* 1 ou 2 personnes	26,50 €	31,50 €	34,00 €
Personne supplémentaire	7,80 €	8,00 €	8,40 €
Enfant (-2 ans)	GRATUIT (sous présentation d'un justificatif)		
Visiteur (sans accès piscine)	2,70 €		
Voiture supplémentaire	2,40 €		
Animal Domestique	2,90 €		
Electricité : 3 amp 6 amp 10 amp	8,30 € 14,40 € 19,40 €		
Taxe de séjour	0,60 € par jour et par personne de +18 ans		

Séjour BIATHLON 2026 : Réservations pour 5 nuitées minimum du mercredi 9 au lundi 14/12/26 (pas de départ le dimanche 13/12/26)

TARIF JOURNALIER ÉTÉ 2027 Prix par nuit	Basse saison 07/05/27 au 17/06/27 29/08/27 au 19/09/27	Moyenne Saison du 17/06/27 au 01/07/27	Haute saison du 01/07/27 au 29/08/27
Forfait emplacement* Standard 1 ou 2 pers.	22,10 €	29,10 €	31,30 €
Forfait emplacement* Confort 1 ou 2 pers.	23,50 €	30,10 €	36,30 €
Personne supplémentaire	7,60 €	8,10 €	8,40 €
Enfant (-2 ans)	GRATUIT (sous présentation d'un justificatif)		
Visiteur (sans accès piscine)	2,90 €		
Voiture supplémentaire	2,60 €		
Animal Domestique	2,90 €		
Electricité : 3 amp 6 amp 10 amp	7,10 € 8,10 € 10,10 €		
Taxe de séjour	0,60 € par jour et par personne de +18 ans		

Séjour Festival des Mômes 2027, les séjours se font uniquement du samedi 17/07/27 au samedi 24/07/27 ou du dimanche 18/07/27 au dimanche 25/07/27.

Séjour Mondiaux de Cyclisme, Réservations pour 5 nuitées minimum du samedi 21/08/27 au jeudi 26/08/27.

*un emplacement = 1 voiture + 1 caravane ou 1 voiture + 1 tente ou 1 camping car

CAMPING L'ESCALE - 33 Chemin du Plein Air - 74450 LE GRAND BORNAND

Tarifs 2026-2027

- ✦ Frais de réservation : 12€.

✦ Garantie annulation : 20€ (facultative) par semaine.

✦ Taxe de séjour non incluse (voir dernière colonne).
Les enfants et bébés sont compris dans le nombre de personne.
- ✦ Prix par séjour : parure de draps : 14€ par lit, serviette : 6€ l'unité.

✦ Prix par semaine : lit bébé : 14€ - Chaise haute : 14€ Baignoire bébé : 14€

✦ Les Chiens sont acceptés gratuitement dans tous les locatifs (ceux de catégorie 1 et 2 sont interdits).
- ✦ Les locations sont disponibles à partir de 14h et doivent être libérées avant 10h.

✦ Ménage de fin de séjour non inclus.
Possibilité de ménage de fin de séjour : 26€/heure (sur réservation).
- ✦ Toutes nos locations sont non fumeurs.

✦ Groupes, Mariages, Séminaires : NOUS CONSULTER ; possibilité de louer à la nuitée ou en courts séjours selon la période, nous consulter également.

Cottages

(descriptifs page 5 de la brochure)

Prix en Euros - ND = Non disponible

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

COTTAGES	REF	NBRE PERS	BIATHLON du 06 au 13/12/26	NOËL du 19/12 au 26/12/26	NOUVEL AN du 26/12/26 au 02/01/27	du 02/01 au 23/01/27	du 23/01 au 06/02/27	du 06/02 au 06/03/27	du 06/03 au 20/03/27	du 20/03 au 03/04/27	du 03/04 au 01/05/27	du 01/05 au 12/06/27	du 12/06 au 19/06/27	du 19/06 au 28/08/27	du 28/08 au 18/09/27	Taxe séjour par jour et par adulte
Serpollet	LSERP	6	1 090	1 275	1 320	800	840	1 320	840	800	630	560	785	1 255	560	0,60
Myrtille	LMYRT	6	1 015	1 080	1 275	720	800	1 275	800	720	610	545	765	1 090	545	0,60
Life	LLIFE	4	965	965	1 045	760	780	1 045	780	760	525	440	710	965	440	0,60
Framboise	LFRAM	6	1 275	1 275	1 310	780	820	1 310	820	780	620	550	770	1 145	550	0,60

Prix pour 1 semaine de location du DIMANCHE au DIMANCHE

COTTAGES	REF	NBRE PERS	BIATHLON du 06 au 13/12/26	NOËL du 20/12 au 27/12/26	NOUVEL AN du 27/12/26 au 03/01/27	du 03/01 au 24/01/27	du 24/01 au 07/02/27	du 07/02 au 07/03/27	du 07/03 au 21/03/27	du 21/03 au 04/04/27	du 04/04 au 02/05/27	du 02/05 au 13/06/27	du 13/06 au 20/06/27	du 20/06 au 29/08/27	du 29/08 au 19/09/27	Taxe séjour par jour et par adulte
Génépi	LGENE	4	875	950	955	500	585	955	585	500	455	390	635	850	390	0,60
Gentiane	LGENT	6	1 010	1 160	1 175	625	640	1 175	640	625	555	470	720	990	470	0,60
Sapinette	LSAP	4	875	985	985	550	625	985	625	550	515	425	665	880	425	0,60
Hysope	LHYS	7	1 190	1 280	1 305	700	755	1 305	755	700	640	620	790	1 270	620	0,60
Fraise	LFRAI	4	965	1 000	1 005	560	640	1 005	640	560	555	585	740	1 030	585	0,60
Groseille	LGROS	4	975	1 010	1 015	580	660	1 015	660	580	595	590	745	1 065	590	0,60
Cassis	LCASS	4	985	1 040	1 045	590	685	1 045	685	590	610	600	760	1 165	600	0,60

Appartements

Residence l'Escale

Appartements

Maison l'Escale

Appartements

Chalet Snowbaur

(descriptifs pages 6 et 7 de la brochure)

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

LOCATIONS	REF	NBRE PERS	BIATHLON du 06 au 13/12/26	NOËL du 19/12 au 26/12/26	NOUVEL AN du 26/12/26 au 02/01/27	du 02/01 au 23/01/27	du 23/01 au 06/02/27	du 06/02 au 06/03/27	du 06/03 au 20/03/27	du 20/03 au 03/04/27	du 03/04 au 01/05/27	du 01/05 au 12/06/27	du 12/06 au 19/06/27	du 19/06 au 28/08/27	du 28/08 au 18/09/27	Taxe séjour par jour et par adulte
Appartements Residence l'Escale																
Chambre	L07	2	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	290	265	285	ND	265	1,70
Chambre	L14	2	490	ND	ND	305	395	ND	395	305	ND	ND	ND	ND	ND	1,70
Studio	L03	4	780	800	945	505	615	945	615	505	455	350	425	680	350	1,70
Studio	L12	4	910	910	1 035	565	650	1 035	650	565	480	385	455	730	385	1,70
Studio	L18	4	680	680	775	405	475	775	475	405	370	305	365	610	305	1,00
2 Pièces	L13	5	1 200	ND	ND	715	785	ND	785	715	ND	ND	ND	ND	ND	1,70
3 Pièces	L0207	7	1 530	1 530	1 800	885	965	1 800	965	885	765	570	650	940	570	1,70
3 Pièces	L1314	7	1 690	1 690	1 855	995	1 170	1 855	1 170	995	805	600	690	1 000	600	1,70
4 Pièces	L17	10	1 800	1 800	2 090	995	1 145	2 090	1 145	995	820	610	880	1 200	610	1,00
Appartements Maison l'Escale																
2 Pièces	L23	5	1 100	1 100	1 200	650	720	1 200	720	650	545	435	505	800	435	1,70
3 Pièces	L24	6	1 200	1 200	1 415	710	750	1 415	750	710	565	540	655	880	540	1,70
Appartements Chalet Snowbaur																
3 Pièces	L32/L33	7	1 450	1 450	1 660	820	1 005	1 660	1 005	820	710	645	700	1 000	645	1,70
5 Pièces	L34	8	ND	ND	ND	2 310	2 310	ND	2 310	2 310	1 520	1 450	1 455	1 600	1 450	1,70
8 Pièces	L34+	15	5 150	5 150	5 150	3 130	3 315	5 150	3 315	3 130	2 230	2 095	2 155	2 600	2 095	1,70